

4036

Miljövarudeklaration för anläggnings- och vägunderhållningsmaskiner

Fabrikat: Vögele Maskintyp: Asfaltsläggare
Modell: 1303-3i Serienr: 11110337
Tillverkningsår: 2016

MOTOR

Fabrikat:	Deutz	Modell:	TCD 3.6 L4	Serienr:	11 678 890
		Effekt:	68,2 kW	Klass:	EU steg 3b
Försedd m. katalysator:	Ja	Partikelfilter:	Ja		
Drivmedel:	Diesel	Medelförbrukning	219 g/kWh		
Kylarväska:	Antifreeze	Volym:	15,5	Bytesintervall:	2000 timmar

LJUDNIVÅ**KLIMATANLÄGGNING****VIBRATIONER**

I hytt L _{pa} :		Köldmedium typ:		Händer/armar:	2,5 m/s ²
Utvändigt L _{wa} :	105 dB(A)			Helkropp:	0,5 m/s ²

OLJOR & SMÖRJMEDEL

	Typ	Volym l	Bytesintervall tim	Miljöanpassad olja, typ
Motor	Wirtgen Group Low SAPS 10w-30	9,1	500	
Hydraulsystem	Panolin HLP Synth 46	98	1000	
Växlar/pumplåda	Wirtgen Group 75W-90	1	1000	
Hjulväxlar	Wirtgen Group 85W-90	2,2	1000	

DÄCK

Fabrikat:	Dimension bak:	365/80 R20
Regummerbara:	Dimension fram:	460/310-250

BRANDSKYDD

Maskinmodellen uppfyllde vid nyleverans Försäkringsförbundets krav?	Ja
Är maskinen utrustad med gasolanläggning?	Nej

LACK**BATTERI**

Type:	12 V / 74 Ah	Antal:	2 st
-------	--------------	--------	------

Ovanstående deklaration avser ny maskin

Leverantör: Wirtgen Sweden AB
Box 41
342 21 ALVESTA

Kontaktperson: Frida Andersson
Telefon: 0472 - 162 42

Certificado de conformidade-CE

nos termos da directiva de máquinas-CE

peio presente, a

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen - Alemanha

declara que a máquina referenciada a seguir, consistente em

Designação: Pavimentadora e Barra niveladora
Tipo:
Série constr.:
Nº ident. veic.:
Série constr.:
Nº ident. veic.:

satisfaz as exigências das directivas-CE seguintes, inclusive os suplementos.

2006 / 42 / CE Directiva de máquinas
2004 / 108 / CE Directiva de compatibilidade electromagnética
2000 / 14 / CE Directiva de emissão de ruídos

Nos termos do artigo 12º, apêndice 1

Processo de avaliação da conformidade nos termos do apêndice VIII*

Nos termos do artigo 13, apêndice 1

Processo de avaliação da conformidade nos termos do apêndice V

Rendimento útil: kW / 1/min
Nível de potência sonora (L_{WA}) medido: dB(A)
Nível de potência sonora (L_{WA}) garantido: dB(A)

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 500-1:2006+A1:2009 Máquinas de construção rodov. móveis - Segurança (Parte 1: Exigências comuns)
EN 500-6:2006+A1:2008 Máquinas de construção rodov. móveis - Segurança (Parte 6: Exigências esp. para pavimentadoras)
EN 13309:2010 Máquinas de construção - Compatibilidade electromagnética de máquinas com rede de bordo eléctrica interna

Pessoa autorizada a compilar os documentos técnicos relevantes:
Senhor Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen, Alemanha

*Instituto referenciado:

Europäisch notifizierte Stelle, Kern-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,
Data

Tradução do original do certificado de conformidade-CE

Martin Buschmann
Director de desenvolvimento e construção

pt

EF-overensstemmelseserklæring

I medfør af EF-maskindirektivet

Hermed erklærer

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen - Germany

at nedennævnte maskine, bestående af

Betegnelse: Vejfærdiger og Strygejern
Type:
Serie:
Køretøjs-ID-nr.:
Type:
Serie:
Køretøjs-ID-nr.:

inødekommer kravene i følgende EF-direktiver inklusive tilføjelser.

2006 / 42 / EF Maskindirektiv
2004 / 108 / EF EMC-direktiv
2000 / 14 / EF Støjemissionsdirektiv

Int. artikel 12*, bilag 1

Overensstemmelsesvurderingsprocedure iht. bilag VIII*

Int. artikel 13, bilag 1

Overensstemmelsesvurderingsprocedure iht. bilag V

Nyttievirkning: kW / 1/min
Lydeffektniveau L_{WA} målt: dB(A)
Lydeffektniveau L_{WA} garanteret: dB(A)

Anvendte harmoniserede standarder:

EN 500-1:2006+A1:2009 Bevægelig vejbygningmask. - sikkerhed (del 1: Fælles krav)
EN 500-6:2006+A1:2008 Bevægelig vejbygningmask. - sikkerhed (del 6: Sær. krav til vejbelægningsmaskiner)
EN 13309:2010 Entreprenørmateriel - elektromagnetisk kompatibilitet for maskiner med internt elektrisk ledningsnet

Befuldmægtiget for sammensætningen af de relevante tekniske dokumenter:
Hr. Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen, Germany

*Bemyndiget organ:

Europäisch notifizierte Stelle, Kern-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,
Dato

Overenssættelse af den originale EF-overensstemmelseserklæring

Martin Buschmann
Leider udvikling og konstruktion

da

EG-försäkran om överensstämmelse

enligt EG-maskindirektivet

Härmed förklarar

Joseph Vögele AG
Joseph- Vögele- Str. 1
67075 Ludwigshafen - Tyskland

att nedanstående maskin, som består av

Beteckning: Asfaltutläggare och Strykjärn
Type:
Byggserie:
Fordons-ID.-nr.:
Type:
Byggserie:
Fordons-ID.-nr.:

uppfyller kraven i följande EG-direktiv inkl. kompletteringar.

2006 / 42 / EG Maskindirektiv
2004 / 108 / EG EMC-direktiv
2000 / 14 / EG Bullerdirektiv

Enl. artikel 12*, bilaga 1

Bedömningsförfarande av överensstämmelse enligt bilaga VIII*

Enl. artikel 13, bilaga 1

Bedömningsförfarande av överensstämmelse enligt bilaga V

Nyttig uteffekt kW / 1/min
Uppmätt ljudeffektnivå (L_{WA}): dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå (L_{WA}): dB(A)

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 500-1:2006+A1:2009 Mobila väganläggningsmaskiner - Säkerhet (Del 1: Allmänna krav)
EN 500-6:2006+A1:2008 Mobila väganläggningsmaskiner - Säkerhet (Del 6: Särskilda krav på asfaltutläggare)
EN 13309:2010 Anläggningsmaskiner - Elektromagnetisk kompatibilitet för maskiner med elinstallationer

Befulmäktigad för sammanställning av relevanta tekniska dokument:
Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph- Vögele- Str. 1,
67075 Ludwigshafen, Tyskland

*Nämnt organ:

Europäisch notifizierte Stelle, Kern-Nr. 0515
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen
Landsberger Straße 309
D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,
Datum

Översättning av originalversionen av EG-försäkran om överensstämmelse

Martin Buschmann
Avd.-chef för utveckling och konstruktion

sv